




ΔΙΡΔΙ βΗΛΗΝΕΡΘΕΛ  
ΔΘΘ  
ΕΔΕΛΕΝΕΡΘΕΛ  
Isaruit Conference  
for Inuit Creators



- 
- ▶ ᐃᕐᓂᐃᕐ ᐃᓄᓐᓂ ᕐᓂᐃᕐᓂᕐᓂᕐ ᐃᕐᓂᕐᓂᕐᓂᕐᓂᕐ ᐃᕐᓂᕐᓂᕐ  
ᕐᓂᐃᕐᓂᕐ ᐃᕐᓂᕐᓂᕐᓂᕐᓂᕐ 26 ᐃᕐᓂᕐ ᐃᕐᓂᕐᓂᕐᓂᕐ  
ᕐᓂᐃᕐᓂᕐᓂᕐᓂᕐᓂᕐ ᐃᕐᓂᕐᓂᕐᓂᕐᓂᕐ ᐃᕐᓂᕐᓂᕐ  
ᕐᓂᐃᕐᓂᕐᓂᕐᓂᕐᓂᕐ ᐃᓄᓐᓂ ᕐᓂᐃᕐᓂᕐᓂᕐᓂᕐ
  - ▶ Isaruit Inuit Arts partnered with the Ottawa Art Gallery at 26 Daly St in Ottawa to present the inaugural ***Pinguitijiit Isaruit Conference for Inuit Creators***, Sept 30 – Oct 3, 2023.



▶ ማዕከላዊ ልማት ምክር ቤቱ፣ ሥራ ማድረግ የሚችል ምክር ቤቱን  
ልማት ማድረግ የሚችል ምክር ቤቱን ለማድረግ  
ልማት ማድረግ፣ ምክር ቤቱን ለማድረግ  
ሚችል ምክር ቤቱን

▶ Niore Iqalukjuak, a globally recognized Inuit Photographer travelled from Ikpiarjuk, Arctic Bay, NU to join the Pingutitjiit Conference







ΔΗΡΩΔΕ ΓΕΒΡΩΔΕΣ

ΚΩΔΕΣ

ΛΩΔΕΣ

The Grand Opening of  
Isaruit's Shop  
and Sewing Centre



▶ ᑲᑎᓚᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᐃᑦᑲᑲᑦ ᑦᑲᑲᑦᑲᑦ 815 ᑦᑲᑦ  
ᓚᑦᑦ >ᓚᑦᑦ ᓚᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᐃᑦᑲᑲᑦ  
ᑦᑲᑲᑦ ᑦᑲᑲᑦᑲᑦ.

▶ The Conference opened at Isaruit's shop at  
815 St. Laurent Blvd, by celebrating the  
Grand Opening of the newly established  
Isaruit Workshop and Sewing Shops.

















- [illegible]



- [illegible]





- [illegible]





- [illegible]



▶ ልካዎታል ጋሪ ምክር ቤቱ ለሚኖሩት ሰዎች ጋራ  
ወጪ ለማሳደግ፣ ለጋራ ለሚኖሩት ሰዎች ለሚኖሩት  
ሰዎች ለሚኖሩት ሰዎች ለሚኖሩት ሰዎች ለሚኖሩት ሰዎች  
ሰዎች ለሚኖሩት ሰዎች ለሚኖሩት ሰዎች ለሚኖሩት ሰዎች  
ሰዎች ለሚኖሩት ሰዎች ለሚኖሩት ሰዎች ለሚኖሩት ሰዎች

▶ Isaruit handed out pre-made ID cards with each participant's QR code printed if they were Isaruit members with an Artist's Profile published on Isaruit's website. New brochures were published for the event.









- ▶ ᐃᓄᐅᐁᑦ ᓄᓇᕿᑲᑲᑎᓱᑦ ᐋᓚᑭᒃ  
ᕿᑯᐃᐋᓱᕿᑲᑕᐅᓱᐋᕿᑲᑐᑕᐅᕿᑲᑐᑦ ᐃᕿᑭᐅᐁᑦ ᕿᓇᐃᕿᑲ  
ᑕᑐᐃᕿᑲᑕᐅᑎᑦᑐ.
- ▶ Many from the Ottawa Inuit community joined in the celebration of Isaruit's Grand Opening with food and festivities.



- [illegible]









▶ ስር ይረዳል, ካልተረጋገጠ, ለሰላምና ለሰላም  
ልማት ለሰላምና ለሰላም ስር ለሰላምና ለሰላም  
ልማት ለሰላምና ለሰላም ስር ለሰላምና ለሰላም.

▶ Martha Flaherty, left, one of the founders of Isaruit is still engaged with the development of Isaruit and attended the Conference.



- ▶  $\Delta\Delta\Delta \Delta C J^c \Delta^b, \wedge R \Delta^b \cap^c \Delta^b C \triangleright \sigma d^L \Gamma \Delta^b$   
 $\Delta^b \Delta^b d^L \sigma^b, \Delta d^L \Delta C \triangleright^b \Delta^b \Delta^b \Delta^b \Delta^b$   
 $L \Delta \Delta^b C \triangleright \Delta^b \Delta^b \Delta^b$
- ▶ Aigah Attagutsiak, another foundress of Isaruit, lit a *qulliq* at the Grand Opening ceremonies





▶ ᐃᑦᑲᑦ ᐱᑦᑲᑦᑲᑦ ᐃᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᐃᑦᑲᑦᑲᑦ  
ᐱᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᐃᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᐃᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ  
ᐃᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᐃᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᐃᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ  
ᐃᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᐃᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ.


▶ Ruben Komangapik spoke to the unique position of Isaruit as the only national Inuit creators' association and as an Ottawa organization with a fully Inuit staff.



▶ ᐃᓐᓇᓚᓂᑦ ᐃᑦᓴᐃᓯᑦ ᓴᑲᐅᓯᓚᓂᑦᓯᓄᑦᑐᑦ ᐃᓴᓯᐃᑦ  
ᐃᓴᑲᓇᐃᓴᓴᑲᓂᓯᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᑦᓴᑲᓄᓯᓂᓯᑦ ᓴᑦᓴᓄᑦ  
ᓴᓄᓴᓯᓴᐅᐃᓴᓴᐃᑦᑐᑦ: ᐃᑦᓴᐱ ᓯᓴᓴᐃᓴᓴ, ᓴᐅᓴᐃᓄᑦᑐᓴᑲ,  
ᐃᓴᓴ ᓯᓯ ᓯᑦᓴ, ᑦᑦᓴᐱᐃᓄᑦᑐᓴᑲ.

▶ Elder Instructors who inform Isaruit staff of Inuit traditions, are greatly valued by Isaruit: Elisapee Burmingham, left, and Susie Etok Kettler , right.





▶ ᐱᓂᓕ ᐃᓕᓕᐅᓃᑦ, ᐱᓂᐃᓃᑦᐅᓕᓂᓃᑦᓕᐅᓕᓂᓃᑦ  
ᐃᓕᓂᓃᑦᓂᓃᑦᓂᓃᑦᓂᓃᑦ ᐃᓕᓂᓃᑦ ᓂᓃᓂᓃᑦ.

▶ Beverly Illauq, a founding member of Isaruit,  
telling a brief history of Isaruit







- ▶ ᐱᑕ ᓇᑖᑭᑎ ᐅᓃᑲᐅᓄᓃᑲᑕᐅᓃᑲᑐᓃ ΔᓂΔᑕ ᑲᑎᓃᑲᑕᑕᑕᐱᐅᓃᑲᓃᓂᓄᓄᓂᓂ ᐅᓃᑲᓃᑲᑎᓂᑕᑐᑎᑲ,  
ኣᓗᓃᑲᑎᓂᑕᑕᑕᑐᑎᑕᑐ, ᐅᐱᐱᑐ ᓂᑕᓃᑲᑎᓂᓃᑲᑕᑕᑕᑐᑎᑲ
- ▶ Martha Flaherty talked about the importance of Inuit coming together to talk, work, share and eat together



- [illegible]







- ▶  $\Delta \mathcal{M} \Delta^c \quad \mathcal{M} \mathcal{Q}^{\mathfrak{b}} \mathfrak{b} \cap \dot{\mathcal{R}}^c \mathcal{C}^{\mathfrak{b}} <^c \mathcal{C} \triangleleft \mathcal{I}^c$   
 $\sigma \mathcal{L}^{\mathfrak{b}} \cap \dot{\mathcal{R}}^{\mathfrak{b}} \mathcal{C} \mathcal{C} \sigma^{\mathfrak{b}} \mathcal{d}^c.$
- ▶ Sharing food has always been a focal point for Inuit community building.





- ▶ ᐅᓂᕈᑦᐸᔭᐃᑦ ᑕᐃᓄᓇᐅᓂᕈᑦᐸᔭᐃᑦ  
ᐅᑲᒻᕈᑦᐸᔪᐅᓄᑦᐸᔭᐃᑦᑕᐅᑕᐅᓄᑦᐸᔭᐃᑦ ᐅᓂᕈᑦᐸᔭᐃᑦ
- ▶ Digital technology made the Pingutitijiit Conference possible



- [illegible]





▶ ማህበረ ሰዎች በጥንቃቄ ይገኛሉ  
የሰላም ማህበረ ሰዎች የሰላም ማህበረ ሰዎች  
የሰላም ማህበረ ሰዎች የሰላም ማህበረ ሰዎች  
የሰላም ማህበረ ሰዎች የሰላም ማህበረ ሰዎች

▶ Niore shared his development as an internationally respected photographer



ΔΗΡΔΔ ΔΕΩΩΩ 1  
"ΔΩΔΔ ΔΕΩΩΩΩΩΩΩΩ"

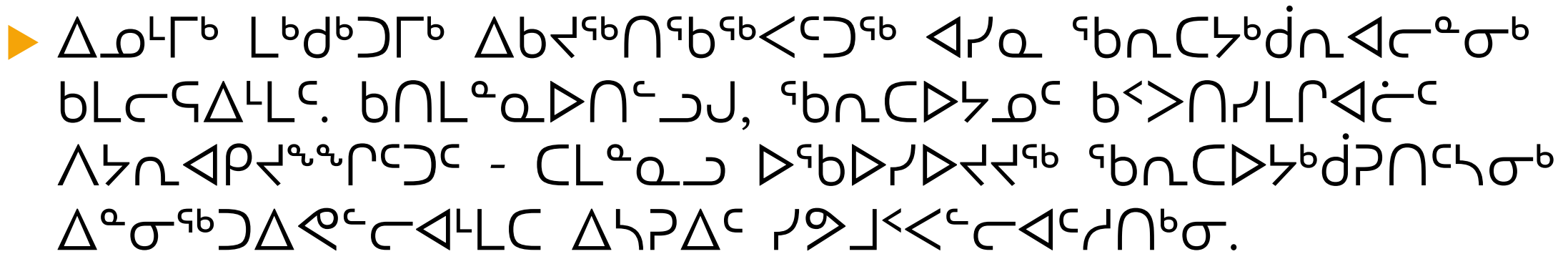
October 1, "What Inuit  
are Good At"












- ▶ An Inuk youth helps Asenath with tech challenges. During the course of the conference, technical glitches proved to be very challenging – and this was identified as a growing edge for Isaruit for hybrid or virtual events going forward.




- [illegible]

- 
- ▶ Ruben Komangapik's comments underlined the title of Day 2: "What Inuit are good at". He introduced the two speakers, both of whom have a high public profile in Canadian media: John Houston an older main stream man who has made promoting Inuit art his life's work, and Aliqa Illauq, a younger Inuk woman who advocates for Inuit to take back their voice





- [illegible]

- 
- ▶ Although we had planned to have a bilingual function on our Zoom link, for translation, we adapted our proceedings by having our interpreters interpret consecutively for a few who did not understand the presenter's language, as most presentations were in Inuktitut.



- ▶ John Houston spoke of his father's, James Houston's, legacy as the 'founder' of the modern Inuit art scene.





- ▶ He underscored the “genius” of Inuit creators, and talked about the pre-historic Inuit creations, and how they have given rise to today’s Inuit Art scene






- [illegible]



- [illegible]



- 
- ▶ Showing artifacts from the historical Inuit art period. The ivory boat depicting a whaler's' boat, dated 1200 B.C showed how long Inuit have been creating 'art'. The stone caribou carving being the 'ahaa' moment of John's father's career that led to decades of promoting Inuit art himself, and his son, John, after him.




▶ በሲቦ ጋሜቦርብ የህጋዊነት ወጪ ሆኖ ለጥቅም  
ለዋጋው በከፍተኛ ሁኔታ የሚሰጥ  
የጥቅም ለውጥ ምክር ቤቱ ለጥቅም ለውጥ  
ፈርሶ ለሚገኝ ለውጥ ለውጥ

▶ Theresie Tungilik from the GN Economic  
Development office in Rankin, thoughtfully  
examines the ivory boat John's Dad  
collected




- ኃይል ለማግኘት የሚያስፈልገው የፍጥነት ለውጥ ነው።  
 ይህ ለውጥ የሚከሰተው በሁለት መንገድ ነው።  
 1. የፍጥነት ለውጥ በሀይል ለውጥ ምክንያት ነው።  
 2. የፍጥነት ለውጥ በሀይል ለውጥ ምክንያት ነው።  
 ከሁለቱም መንገዶች አንዱ የሀይል ለውጥ ምክንያት ነው።  
 ሌላው የፍጥነት ለውጥ ምክንያት ነው።  
 ስለዚህ የሀይል ለውጥ ምክንያት ነው።  
 የፍጥነት ለውጥ ምክንያት ነው።  
 ስለዚህ የሀይል ለውጥ ምክንያት ነው።  
 የፍጥነት ለውጥ ምክንያት ነው።

- 
- ▶ An ivory fox trap is an example of how Inuit replicated real objects that the whaler's commissioned. If the whaler's did not approve of a work, it would be destroyed in front of the artists, and nothing would be traded. This shows the power of the historic tension between the main stream collectors and the resilience – and brilliance – of Inuit creators.








▶ ጋኒሳጋረጋጅጋጅ ጋጅጋጅ ጋጅጋጅ ጋጅጋጅ ጋጅጋጅ  
ጋጅጋጅ ጋጅጋጅ ጋጅጋጅ ጋጅጋጅ ጋጅጋጅ  
ጋጅጋጅ ጋጅጋጅ ጋጅጋጅ ጋጅጋጅ ጋጅጋጅ.

▶ The translators reported that the conference was one of the most stimulating events they had ever translated.





- ▶ ልሮኛ፡፡ ልፍረፍ፡፡ ፍፅፋረፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡  
ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡  
ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡  
ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡  
“ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡  
ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡  
ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡ ፊፍ፡፡

- 
- ▶ Aliqa Illauq thanked John for the knowledge of the Inuit art world he had shared and used the information to start her own discussion of “What Inuit are good at” and how that must be empowering to Inuit generations of creators going forward.






- 
- ▶ ልሮኅ ልክረልልልልልል ልልል ሥረወልልል  
ካልልልልልልልል ለሥረወልልልልልልልልልልልል  
ልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልል  
ልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልል  
ካልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልል  
ሥረወልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልልል

- 
- ▶ Aliqa spoke of how Inuit genius and creations have not only helped Inuit survive throughout many challenges and traumas up to today, but also how Inuit genius continues to make Inuit artists thrive going forward.



- [illegible]

- 
- ▶ The two Rubens, David Ruben Piqtoukuen from Paulutuk the western NWT and Ruben Komangapik from Mittimatalik, Nunavut, both ‘successful’ and prolific artists compared notes in terms of developing their creative abilities and work, and having to constantly evolve and inform the public about Inuit culture and traditions.








- ▶ With a successful 50 year career in Inuit art behind him, David had a lot of experiences and wisdom to share with the other Inuit artists attending the conference.



[illegible]

- 
- ▶ His treatment of shamanism, started a conversation about not being afraid to show subjects that are of a spiritual nature in the Inuit culture, because they are an important part of Inuit traditions, and are needed to keep the cultural perspective strong.





- Δζ<sup>α</sup>αΠ<sup>β</sup>▷<sup>α</sup>βΓΔ<sup>α</sup>βγ<sup>α</sup>Δ<sup>α</sup>βγ<sup>α</sup>Δ<sup>α</sup>βγ<sup>α</sup>  
 ካዲ▷ፍር▷<sup>α</sup>βΠ▷<sup>α</sup>βγ<sup>α</sup>Π<sup>β</sup> ΔፅΔ<sup>α</sup> ∧Πር▷ፍር▷<sup>α</sup>βγ<sup>α</sup>  
 βΠፍር▷<sup>α</sup>βγ<sup>α</sup>ፍሬፍሬፍሬ Δ<sup>α</sup>βΔ<sup>α</sup>β<sup>α</sup>ርፅΠ<sup>α</sup>ካፍሬ, ፍሬ  
 ▷ፍ ▷ፍሬፍሬፍሬ.
- All of the presenters, all of whom were Inuit creators or arts workers, were presented with a gift of useful conference memorabilia, like this T-shirt.






►  $\sigma C \Delta A^c$   $P <^a$   $\wedge^{fb} D^a$   $f d \vdash c c \triangleright^{fb} \triangleright^{fb}$   
 $\triangleright^{fb} f b \cap^{fb} P^a$   $Q c \triangleright G \Gamma$   $\Delta h P \Delta^c$   $\Delta^a Q L n^a s^a \sigma^b$   
 $h Q \triangleright L c \triangleright^{fb} \cap \Gamma^c \supset$   $\dot{r} \triangleleft$   $\Delta^c c \triangleright \Gamma^b$   $\triangleleft L \supset$   $\dot{\iota}^a$   
 $H \Delta \triangleright^h C^a \Gamma^b$ ,  $f b \triangleright \lambda L^c c C \gg^c$   $h Q \triangleright L c \triangleleft^a J \leq^c \triangleright^c$   
 $\Gamma^c \dot{h} \omega^c$ .  $C L^a r^c$   $f d \Delta \triangleleft c \triangleright^{fb} \triangleright^c$   
 $C d \cap J^a Q^{fb} r c \triangleright G \Gamma^b$   $\triangleright^{fb} f b \cap \dot{r} J^a Q^{fb} r \cap^c \supset$ .

- 
- ▶ David Ruben Piqtoukun really appreciated talking with Isaruit's Elder and artists, Jushua Illauq, and John Houston our artists consultant. They were grateful for the conference providing an opportunity to see each other, and talk together.





- [illegible]

- 
- ▶ October 1, Saturday afternoon, in keeping with the theme, "What Inuit are Good At", Theresie Tungilik, a member of CARFAC, the Canadian Artists Representation organization, gave an insightful session on copyright and royalties as they affect Inuit creators.






- 
- ▶ በሲቦ ጋዴቶች ምክር ቤት ምክር ቤት ምክር ቤት  
ወልደሚካኤል ልብረት ምክር ቤት ምክር ቤት  
ፋክስ ምክር ቤት ምክር ቤት ምክር ቤት  
ምክር ቤት ምክር ቤት ምክር ቤት ምክር ቤት  
ምክር ቤት ምክር ቤት ምክር ቤት ምክር ቤት  
ምክር ቤት ምክር ቤት ምክር ቤት ምክር ቤት

- 
- ▶ Theresie Tungilik's presentation produced some thought-provoking discussion and sharing of experiences that Inuit artists have had when copyright of their creations was broken.



[illegible]

- 
- ▶ Although technical glitches prevailed throughout the conference, Isaruit youth tech support, Aija Komangapik, along with professional photographer and Reconseal Inuksiuti business owner, Yoanis Menge, were able to record each session with their phones, and cameras.






- ▶ Aija, an award winning young Inuit artist, designed the logo for the Pingutitijiit conference.




[illegible]

- 
- ▶ Feeding the 35 people who attended the conference each day required a team of Isaruit workers under the leadership of Moe Kunuk, from Tungasuvvingat Inuit to work full time behind the scenes.






►  $\sigma \rho \subset \mathbb{D}^{\text{fb}} \supset \mathbb{C}^{\text{L}} \subset \mathbb{L}^{\text{fb}} \hookrightarrow \sigma \text{fb}^{\text{C}} \subset \mathbb{D}^{\text{fb}} \supset \mathbb{C}$   
 $\sigma^{\text{fb}} \rho \triangleleft \delta \sigma^{\text{f}} \sigma^{\text{b}} \quad \Delta \text{mc}^{\text{fb}} \subset \sigma^{\text{b}} \supset \Delta \triangleright \delta \sigma^{\text{f}} \sigma^{\text{c}} \supset !$   
 $\text{fb} \rho \triangleleft \delta \dot{\sigma}^{\text{c}} \text{ (}\underline{\text{c}}^{\text{f}} \Gamma \dot{\sigma}^{\text{c}} \text{)}, \text{L}^{\text{c}} \dot{\mathbb{C}}^{\text{c}} \supset, \triangleleft \text{L} \supset$   
 $\Delta^{\text{fb}} \supset \Gamma \dot{\sigma}^{\text{c}} \text{ fb} \Delta \subset \triangleright \leftarrow \leftarrow^{\text{c}} \text{ nb}^{\text{a}} \Delta \text{mb} \rho \triangleright \cap$   
 $\text{b}^{\text{L}} < \sigma^{\text{b}} \text{d}^{\text{a}} \text{mc} \Delta \subset \text{fb}^{\text{fb}} \rho \cap^{\text{b}} \Delta \text{L} \delta \text{b} \sigma^{\text{b}} \text{ f}^{\text{b}} \rho \text{d}^{\text{b}} \Gamma$   
 $\triangleright^{\text{a}} \text{L} \rho^{\text{a}} \rho^{\text{c}} \supset \Gamma^{\text{b}} \text{ b}^{\text{a}} \text{H} \Delta \triangleright^{\text{b}} \subset \triangleleft^{\text{a}} \rho^{\text{f}} \text{f}^{\text{b}} \text{mc}.$

- 
- ▶ All agreed the meals of Inuit dishes and sea food were excellent! *Qasigiak* (grey seal meat), and muktak and fish were provided by *Reconseal Inuksiuti* and supplemented with a shipment of fresh seafood from the wharves in Nova Scotia near John Houston's home.



- [illegible]

- 
- ▶ Saturday evening's entertainment was to be the screening of Ruben Komangapik's most recent film. However, tech difficulties resulted in Ruben showing slides and a music video of his music group, SLAYVZ, sponsored by MICH, York University.





- [illegible]




"LPCσ<sup>5b</sup>"


# October 2, “Survival”



- [illegible]

- 
- ▶ Sunday, October 2, the theme of the conference was “Survival”. Jushua Illauq, one of the elders consultants working with Isaruit artists, spoke (entirely in Inuktitut, as did most speakers) about the elements of Traditional Inuit survival, and how they relate to the modern day experiences of Inuit.





▶ ሥራችን ለግብረሰብ ምህግጥሙ ለሥራ ለግብረሰብ ምህግጥሙ ለሥራ ለግብረሰብ ምህግጥሙ

▶ It's so important to bring forward knowledge from the past to inform the present we are living and the future







“It is very important that Isaruit is doing its work of giving Inuit a place and a Community to allow Inuit elders to inform the Inuit creating things there about the deep Roots of Inuit culture and traditions, and especially to make and to show the things Inuit have created and used and developed for a long time.

The Artists’Elders’ Consultations on Tuesdays Have been a really good way to do this, by Using the things we have now, like digital Technology, to help set the way for Inuit and all people for the future. “







- ▶ ᐃᓄᐃᑦ ካዉᐅᓂᓯᓂᑲ ᓂᐅᐃᐱᐱᑦካᑦᑲᐅᓐዉᑕᐅᑦᑲᐅᑦᑲ  
ᐱᐅᐱᑦ ካዉᐅᓂᓯᓂᑲ ᑕᐃᑭᓂᑦᑲᑦᐃᑭᓯ ካዉᐅᓂᓯᑦ  
ᐱᑕᑲᑲᑎᑦᑲᓯᒪᑦᓯᑎᑲ.
- ▶ An art market was held at the Ottawa Art Gallery on Sunday afternoon for Inuit artists to show and sell their work.





- [illegible]







- $\rho^b d \rhd \Delta^a \omega \Delta^c \quad C d \sigma \triangleleft \epsilon^b c C \triangleleft \triangleright \epsilon^b \rhd^c \quad \text{h} \omega \triangleright \text{L} c \triangleright \epsilon^b \cap \sigma^b$   
 $\epsilon^b \triangleright \lambda \dot{\epsilon}^c C \triangleleft \triangleright \epsilon^b \rhd^c \quad \text{h} \omega \triangleright \text{L} \Delta^c \quad \wedge C \epsilon^b \epsilon^c \sigma^a \cap^a \sigma^b. \quad C \epsilon^b \triangleright \omega$   
 $\Delta \text{h} \rho \Delta^c \quad \epsilon^b \triangleright \lambda C \triangleleft \triangleright \epsilon^b \rhd^c \quad \Delta c \cap \epsilon^c \rho^a \sigma \rho^a \omega \sigma^c \Gamma \sigma^b$   
 $\rho^b d \rhd \Delta^a \omega \epsilon^c \sigma^b.$
- But for the public who came to join the artists, it was a very intimate and informative time, with lots of opportunity to learn about art pieces at hand. This underscored Isaruit's public educational drive.



























- ▶  $\Delta \sigma^a \sigma^b \Delta c \dot{\rho} \sigma^b \Delta \rho^{\epsilon b} \omega^{\epsilon b \epsilon b^c} C c \triangleright^{\epsilon b} \omega^c \triangleleft \omega \triangleleft \Gamma$   
 $\hookrightarrow \omega \triangleright \sigma^b C d \triangleright \sigma^{\epsilon b \epsilon b^c} \delta^L \omega^c. \wedge^{\epsilon b} \rho \dot{\rho}^c$   
 $\epsilon d \delta \triangleleft^{\epsilon b^c} C c \triangleright^{\epsilon b} \omega^c C d \rho \sigma \Delta \sigma \Gamma^b \triangleleft^L \omega \Delta \hookrightarrow \omega^b d^a \omega^c$   
 $\Delta c \rho \triangleright \omega \omega^c \epsilon b \triangleright \omega^L \triangleright \omega \omega^c \triangleright^{\epsilon b} \omega^c.$
- ▶ Visitors to the OAG during the conference included several Inuit couples and families. Friendships were renewed and contacts made for Isaruit going forward.









- [illegible]



► ᐃᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᐅᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᐃᐅᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᐃᐅᑦᑭᑦ  
ᐃᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᐃᐅᑦᑭᑦᑭᑦ ᐃᐅᑦᑭᑦ ᐃᐅᑦᑭᑦ ᐃᐅᑦᑭᑦ  
ᐃᐅᑦᑭᑦ ᐃᐅᑦᑭᑦ ᐃᐅᑦᑭᑦ ᐃᐅᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ  
ᐃᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᐃᐅᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᐃᐅᑦᑭᑦ  
ᐃᐅᑦᑭᑦ ᐃᐅᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᐃᐅᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ.

► Sunday evening entertainment was Inuit games, with Inuit families and individuals who came to the OAG, with Jushua Illauq hosting. Lots of incidental art was produced.





- ▶ Δ<sub>I</sub>PΔ<sub>C</sub> < Δ<sub>D</sub>L<sup>c</sup>p<sup>a</sup>s<sup>c</sup> q<sub>-</sub>rD<sup>b</sup>bL<sup>d</sup>D<sup>b</sup>j<sup>b</sup>
- q<sup>c</sup>r< hC<sup>f</sup>bD<sub>r</sub><<sup>f</sup>bj<sup>c</sup>hD<sub>L</sub>L<sup>a</sup>i<sup>f</sup> “Δ<sub>m</sub>C∩j<sup>c</sup>”
- Λ<sup>a</sup>yJ<<sup>f</sup>σd.
- ▶ Isaruit's Coordinator had a tough time choosing the winner of the ‘Draw the essence of “Inuit”’ challenge.







- ▶ ᐅᓂᐃᑦᑐᒃᓴᕐᓴᐃᓄᓇᓚᐊᔭᓲᐱᓪᓵᖅ ᐸᓗᕋᕈᑎᐳᓺ.  
‘ᑕᐃᑲᓯᓣᑕ ᐃᕐᓶᓰᑎᑲ ᓴᑻᐃᐱᓢᓴᓲᐱᓪᓵᖅ.’
- ▶ Of course at an Inuit artists’ conference,  
sewing had to be one of the games. ‘A  
good time was had by all.’





ΔΗΡΔΕ ΔΕΒΕΛ 3  
"ΔΟΔΕ ΕΒΕΛΕΛΕ  
ΕΓΕΛΕ"

October 3, "Inuit in  
Time and Place"





[illegible]




“It is so special to be at this conference with One person, Johnny Takowgak, whom I haven’t Seen since when we were at residential school, At Churchill Vocational Centre. Let’s talk about how Inuit are now in a different time and place, And what it means to live well as Inuit in this day and age. We have been resilient since the beginning. “





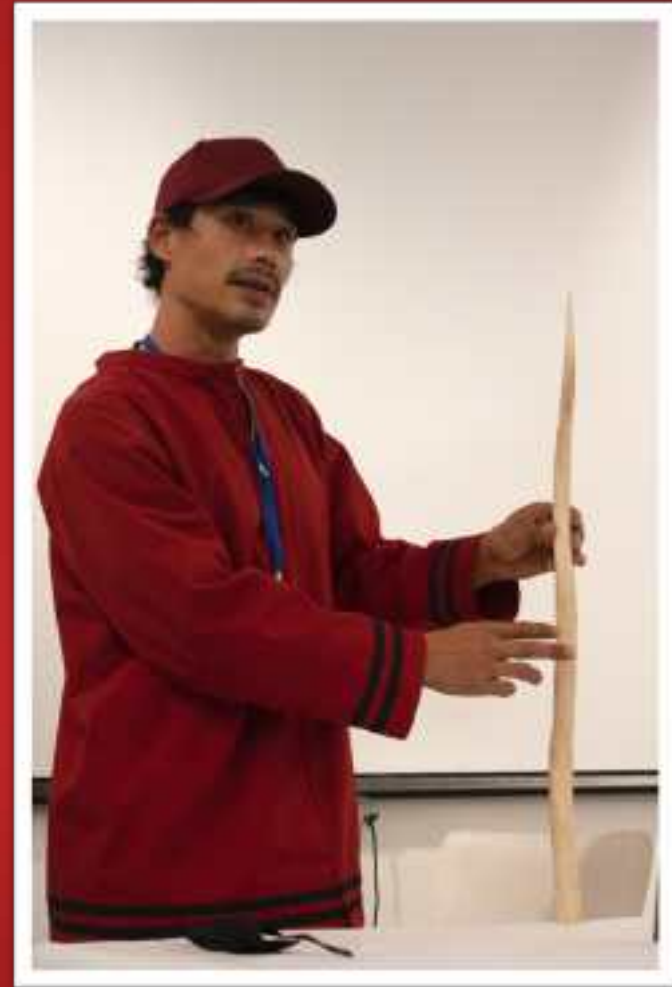


[illegible]

- 
- ▶ Ben Illauq's presentation, immediately following Meeka's, gave the perspective of an Inuk youth who had been trained by his father, Jushua Illauq, to 'make it work' despite the fact that all but one of his peers have died by suicide. It was his education from his elders who taught him to ground himself in Inuit values and beliefs, to go forward, who have saved his life.

[illegible]

As Inuit, the “tree of life” teaching Passed on by First Nations is not as Relevant for us Inuit. Instead, I like to think of our lives as a tusk of a narwhale, starting from something big, that is the root of our traditional Inuit culture, to grow forward into the future. Yes, there are twists and turns, but it is those twists that make it stronger and if the foundation is there, that is the full understanding of Inuit culture, then we can go forward growing into the future. The more twists, like for a female narwhal’s tusk, the more one is intertwined with the family. Whereas the male needs to be more straight forward in their approach to life.“





▶ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ, ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ, ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ  
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ, ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ  
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ. ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ  
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ  
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ.

▶ Jushua Illauq, Ben Illauq's father, also spoke to how Inuit are so adaptable to the environment at hand, whether in the nature or in a city. His deep insights into Inuit culture and language, learned as a child from his grandmother are clearly still the best guides for living today.







- Inuktitut ᐃᓄᐅᑦ ᕙᓇᔭᑦᐅᑦ ᐱᑦᑲᑦ ᐱᓂᑯᑦ ᐳᑦᐸᑦ





- [illegible]






- ▶ ᐅᓄᑲᑦ, ᐃᕿᐅᐃᑦ ᐃᐅᐃᑦ ᕿᐱᐅᑲᑦᐅᓄᑲᑦ ᐸᑲᑲᐅᑲᑦᐅᓄᑲᑦ ᐅᓄᑲᑦ ᐅᓄᑲᑦ ᐅᓄᑲᑦ ᐅᓄᑲᑦ ᐅᓄᑲᑦ ᐅᓄᑲᑦ.
- ▶ Isaruit Inuit Arts then held a Plenary Meeting of Inuit Artists attending the conference to discuss steps going forward. Several Recommendations were made.







▶ ᐅᐸᐳᓐᓴᐃᓴᐅᑎᐸᐅᓐᐸᐸᐸᐸᐸᐸ ᐱᓐᓴᑎᐸᓐᐸᐸ  
ᐸᑎᐸᐸᓐᓴᓐᓴᐸᐸᐸ 2023-ᐸ.

▶ Making plans for the second Pingutitijiit  
Conference in 2023.





$\wedge^{\alpha\alpha}\cup\nabla^c\rho^\dot{\lambda} \quad b\nabla L\dot{r}^qL\subset \quad {}^qd\prec c\prec\Delta^a q\triangleright c\triangleright{}^qb\supset c\dots$


The Pingutitijiit Conference ended with expressions of *Thanks*.

Isaruit wishes to thank the Indigenous Languages Program of Heritage Canada for generously funding our inaugural ***Pinguitijiit Isaruit Conference for Inuit Creators*** .









▶  $\sigma \wedge \dot{C}^c \gamma \Delta^c \rhd \gamma \omega \rhd \sigma \rhd \Delta^c \Delta \gamma \rho \Delta^c$   
 $\gamma \omega \rhd \gamma \omega \rhd \gamma \omega \gamma \omega \gamma \omega$ .

▶ And gifts made by Isaruit creators .